



THE FRIGONS

NEWSLETTER OF THE FRIGON,
FRIGONE, FREGO, FREEGO,
FREGOE, ,FREGON, FREGONE FAMILIES

French Newsletter: ISSN 1703-4167
Bilingual Newsletter: ISSN 1703-4140

VOLUME 31 - NUMBER 1

WINTER 2024

THROUGH ARCHIVAL DOCUMENTS- CONTRACT PUBLICLY PROCLAIMED

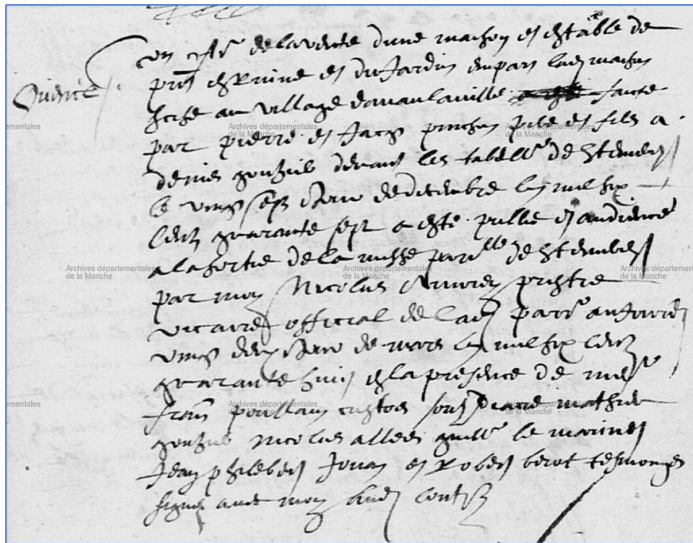
Pierre Frigon⁴



Deeds of sale of real estate can be found in a register of baptismal, marriage and burial certificates from the commune of Sainte-Mère-Église. Surprising, isn't it? Was there a shortage of notaries? Did parish priests act as notaries? Reading the deed of publication of the sale by Pierre and Jacques Pinchon to Denis Gouhier opens up avenues of explanation. Let's read this act first¹.

Contract of the sale of a crumbling house and barn and garden [part?], the said house located in the village of Vaulaville by Pierre and Jacques Pinchon, father and son, to Denis Gouhier in front of the tabellions (notaries) of Sainte-Mère on the twenty-seventh day of December in the year one thousand six one hundred and forty-seven. Was **read in public at the end of the parish mass of Sainte-Mère** by me, Nicolas Auvrey, priest, official vicar of the said parish, today twenty-second day of March in the year one thousand six hundred forty-eight, in the presence of maitre Francois Poullain, custos², subdeacon, [Mathieu?] Gouhier, Nicolas Allée, Guillaume le Marinnet, Jean Philebert, Jean et Robert Bérot, witnesses Signed the said contract with me.

(Continued on page 98)



Summary

Through Archival Documents.....	97
A Word from Papou	98
A Word from the President	99
Did You Know That.....	99
Annual Meeting August 24, 2024	99
Getting to Know Each Other Better	100
A Word from Papou	100
The Newsletter Team	100
The Children of Ludger and Adiana	101

¹<http://www.archives-manche.fr/ark:/57115/a011288085773hW3f4s/d1bb641801>, item 78 of 113, left page.

²See page 98

Canada Post

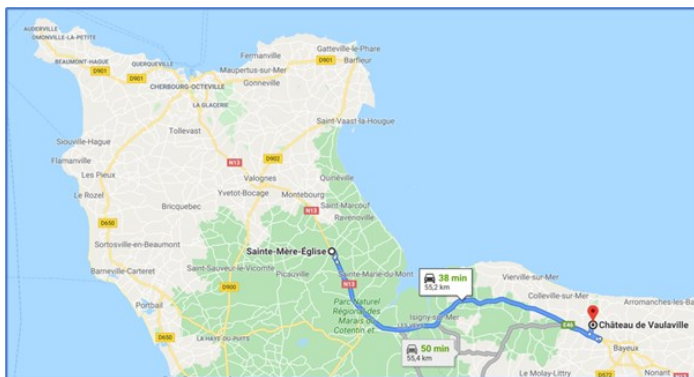
Publication mail
Agreement number 40069967

Return undeliverable Canadian addresses to:
Association des familles Frigon inc.
1190 37^e Avenue
Laval, Québec H7R 4W4

PRINTED PAPER SURFACE

For the due date of your membership/subscription renewal, please check the expiration date on the above mailing label.

(Continued from page 97)



This deed of sale is listed in a parish register for the following reason: in Normandy, at least, contracts for the sale of real property received **as an inheritance** had to be publicly proclaimed after mass on Sunday and the person who made the proclamation was required to "**keep a register**" of them. In this case, it is the parish priest.

The text of the law enlightens us further: « The reading must be done publicly and aloud on a Sun-

day following the parish mass at the place where the inheritances come from, in the presence of at least four witnesses who shall be called and sign the act of publication on the back of the contract: including the Parish Priest, or Vicar, Sergeant, or Tabellion of the place who shall have read the said contract **and will keep a register [...]** »³.

But why this public hearing? Why not a simple notarized contract? The purpose of the public hearing was to protect the heir selling a property and the buyer from any claims by other potential heirs. In fact: « One can make a claim within 30 years, if the contract of sale has not been read at the end of the parish mass; otherwise one must claim within a year and a day »⁴.

Since the reading was done at the end of Sunday mass, other presumed heirs have only one year to claim their share. After that year, the sale of inherited property becomes indisputable.

²Custos : «cleric in charge, under the control of the sacrist canon, with the custody of sacred vessels, reliquaries and ornaments, and generally with the treasury and all the material of the church».

Frédéric Godefroy, *Dictionnaire de l'ancienne langue française et de tous ses dialectes du IXe au XVIe siècle*, Slatkine, Genève-Paris, Réimpression de l'édition de Paris, 1891-1902, p. 325 (costor).

³Quoted in : Roland-Yves Gagné, *Les origines de Charles Garnier (Grenier), 5^e partie, les enfants de Roland Garnier, sieur du Val et de Louise Le Bigot*, Montréal, Mémoires de la société généalogique canadienne-française, vol. 70, no. 1, cahier 299, Spring 2019, p. 21.

Taken from : Iosias Berault, *La coutume réformée du pays et duché de Normandie*, Vol. 1, 4th edition, Rouen, Imprimerie de David du Petit Val, 1632, article 455, p. 542.

⁴Definition of « Clamer (make a claim) » in the Dictionnaire Furetière.

A WORD FROM PAPOU

Gérald Frigon¹¹⁶

THE MIRROR

In the past, people would lean over a body of water to see themselves. The mirror was invented. It was more convenient. But the mirror didn't keep our image. So the rich paid painters to keep their pictures. Only a few individuals could benefit from this practice. So we invented a way for the mirror to preserve our image. It was called photography.

But the accumulation of photographs required efforts to remember where this or that photo was classified. It was getting complex. We invented a virtual memory, more efficient for classifying our photos.

Now, we can quickly find our photos on a small 15 cm mirror.

POINT OF VIEW

Miss P-L and Miss M were talking about their respective schools. While chatting, Miss P-L had a pencil and was drawing on a sheet of paper. When talking about her last dictation in class, she wrote LOI on the sheet.

Miss M: Why 107?

Miss P-L: What 107?

Miss M: You just wrote 107.

Miss P-L: No, I wrote LOI.

They saw the same thing, but interpreted it differently. The understanding of all things depends on the point of view one takes.

Likewise, during a discussion, a fact seen from two different points of view can have two different interpretations. Rather than being stubborn, why not try to see the fact from the other person's point of view. Then an agreement can be proposed.



Unhealthy Sedentary Lifestyle

As they age, many people tend to restrict their activities. Santé Québec tells us: "Physical activity plays an important role in maintaining health, well-being and quality of life. People who are physically active improve their health while increasing their life expectancy." Physical activity is known to delay the decline in functional and cognitive abilities. In ad-

dition, it reduces social isolation, promotes quality sleep and increases self-esteem. The more physical activities a person does, the more they develop their own inner resources. Benefits are proportional to the volume of activity.

I invite you all to stay in shape and come to our annual meeting in Batiscan on Saturday, August 24th. You will be surrounded by nature, ready to pick the flowers of friendship.

DID YOU KNOW THAT...

Jean-René Frigon₁₁

GENEALOGICAL DATA

At the beginning of 1999, the Association's genealogical database was produced for the first time by George E. Frigon₃, who had been a member for three years. George continued to develop the database until 2011.

From 2012 to 2022, Jean-René Frigon₁₁ carried out this task.

In 2022, Chantal Frigon₃₁₀ agreed, in turn, to maintain the database.

Note: At the origin of the database in 1999, the Association aimed to produce and sell this database to its members. This idea was never pursued.

FIRST WEBSITE

From 2000 to 2007, Pierre Frigon₄ was the custodian and organizer of the Association's first website. He was the link between the programmer of the site and the needs of the Association.

In 2008 and 2009, Marcel Guillemette₃, held this position.

In 2011, Jean-René Frigon₁₁ proceeded with the gradual removal of the first website, and defined the parameters of a new website and its implementation.

SECOND WEBSITE frigon.org

From 2011 to 2018, Jean-René Frigon₁₁ contributed to the new website which went live on March 24, 2016 with more than 800 documents, 140 newsletters and more than 8000 references.



Since the beginning of 2011, Hubert Perron, son of Diane Frigon₁₅, computer programmer and consultant, has been our resource person. The frigon.org site is hosted by Hubert Perron.

Since 2018, the site has been managed jointly by Jean-René Frigon₁₁ and François Frigon₁₃₀.

Note:

At the origin of the site in 2011, the Association was hoping to maintain a bilingual site. At this point, we can only find on the site the English versions of the newsletters, The Frigons.

HUBERT PERRON, Analyst-Programmer

Always passionate about IT, Hubert Perron and his colleague Josiane Trudel, became partners at SOLUTIONS NEXAM in 2022, joining Marie-Sophie Dionne, founder of the company.

SOLUTIONS NEXAM offers a secure platform that allows organizations and businesses to conduct job interviews, proficiency tests, or exams remotely.

Our next annual meeting will be held on Saturday, August 24, 2024, at the Old Presbytery of Batiscan « Vieux presbytère de Batiscan ». The program of activities and the registration form will be published in June in the Spring-Summer Newsletter and on our Web site frigon.org. THEME: « SURVIVAL ».



Anthony Frigon is at the beginning of his career with a promising future open to the world¹.

Here's his story.

Education

2017 - 2021 : University of California, Los Angeles, Ph.D. Economic geography.

2014 - 2017 : École des hautes études commerciales de Montréal (HÉC), M.Sc. International Business.

2011 - 2014 : Université Laval, Québec, B.A. Public Affairs and International Relations.

2013 : Université catholique de Louvain, Studies in international relations.

During the 2016-2017 academic year, he was a research assistant at HÉC.

Obtaining his Ph.D. allows him to become an assistant professor at HÉC Montréal, starting in August 2021.

Scholarships

A talented student, he has won several scholarships. 2015 : Scholarship for the highest grade in his cohort, HÉC.

2016 : Joseph-Armand Bombardier Scholarship for the quality of his master's thesis, Social Sciences and Humanities Research Council of Canada (SSHRC).

2016 : Lallemand Scholarship, HÉC Foundation. Awarded to a student enrolled in a master's or doctoral program specializing in "International Affairs" who stands out for the excellence of his or her academic record.

2018 : Canada Doctoral Fellowship in the Social Sciences and Humanities (SSHRC).

2018 : Doctoral scholarship from the Fonds de recherche du Québec — Société et culture (FRQSC).

Expertise

Economic geography, innovation in multi-locational firms, knowledge sourcing.

Publications

To date, he has written or co-authored 6 articles published in academic journals ²:

A bright future ahead of him!

¹<https://www.hec.ca/profs/anthony.frigon.html>

²<https://www.researchgate.net/profile/Anthony-Frigon>

<https://ideas.repec.org/p/equ/wpaper/2132.html>

<https://www.tandfonline.com/doi/full/10.1080/00343404.2022.2031951>

<https://www.semanticscholar.org/paper/David-DOLOREUX%2C-HEC-Montre%CC%81a1%2C-Canada-Anthony-UCLA-Doloreux/2c671c1df767455b4f1d707082e2a8bb7ff3d45d>

<https://www.youtube.com/watch?v=pXLw0sqzu4k>

A WORD FROM PAPOU- Demagnetised magnets

Gérald Frigon₁₁₆

Note: This text is based on a pun of words in French between aimant (magnet) and aimer/aimant (love/ loving). In this time of confinement, magnets can no longer come close. Not that they repel each other, that would be unnatural. But we must be careful, we must keep them far from each other. And the cloud serves as their messenger. But this is not enough. Couldn't we exchange each other's scent pots? It

would be more intimate...

Perfumers, at work, you have a gold mine to exploit. And the time to market will never be better. The other would always be within sight, following us in our luggage.

Beware of the customs officer who would like to tear open our little pot of smell. Trial would ensue.

In charge of the Newsletter and composition

François Frigon₁₃₀

Edition and revision of the French texts

- Pierre Frigon₄
- Roger Frigon₁₃₁

Edition, translation and revision of the English texts

- Claire Renaud-Frigon₂₇₉

Assisted by:

- Jacques Frigon₁₀₄

5TH CHILD: EMERY

Emery was born on July 19, 1900 in Sainte-Geneviève-de-Batiscan. His name on the baptismal certificate is Joseph Arthur Eméri Frigon. His godfather was Arthur Marchand and his godmother was Génova Marchand. She signed as Geneviève Marchand.



Emery was a boarder during his studies from 1915 to 1925. He studied at the Séminaire de Trois-Rivières from 1915 to 1920 as shown below:

Séminaire de Trois-Rivières

Year	Level	Year	Level
1915-1916	8	1919-1920	4
1916-1917	7	1920-1921	3 Absent In
1917-1918	6	1921-1922	2 Absent
1918-1919	5	1922-1923	1 Absent

Source: Telephone call with Christian Lalancette, Head of the Archives of the Séminaire Saint-Joseph de Trois-Rivières on March 10, 2022. He mentioned that Emery's marks have dropped in the 4th grade. To find out more about his grades, contact the Collège Saint-Laurent.

He pursued his studies at the Séminaire de Nicolet⁹ in September 1921 in Third Grade and left the Seminary in June 1925 in Rhetoric.

The eight years of classical studies in 1918-1926 were as follows:

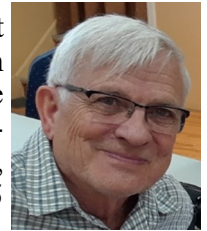
- Latin elements, Syntax, Method, Versification (or third), Belles-Lettres, Rhetoric, Philosophy, Physics (or Philosophy II).
- 1921-1923 He is in Third grade or Versification
- 1923-1924 Belles-Lettres (repeated the grade)
- 1923-1924 Belles-Lettres
- 1924-1925 Rhetoric

His grades in Rhetoric in 1924-25 at the Séminaire de Nicolet:

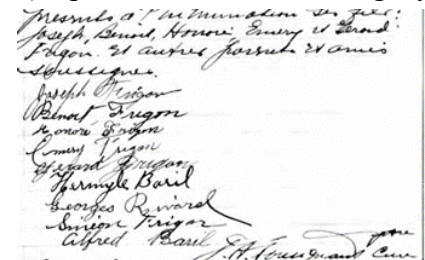
September 1924 : 46 th out of 48 students	
October : 29/47	Mach : 31st/44
November : 43/47	April : 33rd/44
December 35/44	May : 44/44
February 1925 : 31/33	June : 37/42

Source : Archives Séminaire de Nicolet F085/A19,10

According to the 1924-1925 student account book, board and instruction cost \$220.00. Other costs were listed : Washing: \$12.50, Mending.: \$9.10, Hospital: \$0.45, Books: \$10.30 for a total of \$32.35 \$. Total cost : \$252.35.



- ⇒ Since his name is written as Emery Frigon on the registration form no. 6219 of the Séminaire de Nicolet,
- ⇒ Since Emery signs his name as Emery and not Eméri on the death certificate of Ludger Frigon (August 23, 1939),
- ⇒ Since the name Emery Frigon appears in the index of buildings in the parish of Saint-Prosper for the lot-154 (acquisition in 1945 and legacy in 1968).



We will always use the name Emery Frigon in this text.

Emery, his father Ludger and his mother Adiana Marchand. The young boy is unknown.



Emery purchased a sugar shack on March 5, 1945 under registration number 119279 from Auguste Veillet's descendant. He obtained from Henri J. Massicotte a loan of \$1,000.00, with a 10-year term, at 5% interest. In his will, he bequeathed the sugar bush to Gérard Frigon #212884 on August 27, 1968. Donation on November 7, 1978 under registration number #269881 to Pierre Frigon (brother of François₁₃₀ and Jean-Guy). The old lot is number 154. After the cadastral reform, the lot is 5 618 416 with an area of 56,620.3 square meters or 16.56 square arpents.

(Continued on page 102)

⁹Other documents and pictures (SEE NOTE 9) <https://frigon.org/uploads/document/6e-et-7e-gnration-hubert-et-ludger-note-p16-50-1.pdf>

(Continued from page 101)

He operated the sugar bush for about twenty years¹⁰. He tapped nearly 1,000 maple trees with the help of Richard Jacob (who lived on the Village Jacob rural road) and of Pierre Lefebvre (son of Béatrice).



In the photo above, the sugar shack circa the mid-1950s. We see two horses and next to them the "cart". I remember (I was about 5 or 6 years old), we had to be standing in the cart so we wouldn't get wet. On the Route à Pronovost, when the snow melted, there was water up to the axles when returning home located on the Rang Jacob.



Standing: William Frigon, Emery Frigon, Honoré Frigon, Jules Frigon, Mrs. Marguerite Mercier, Mrs. Jeannette Frigon (Jules' wife), Mrs. Alida Veilleux
Sitting from left to right: Lise Frigon, Claudette Frigon (daughter of Henri).

*William, Emery,
Honoré, Mme Henri
Frigon Oncle Jules
et tante Jeannette
Mme William Frigon
Lise et Claudette!*



Lot-154 in the municipality of Saint-Prospere-de-Champlain became lot 5 803 275 after cadastral reform.

Emery, like his younger brothers Benoit and Honoré, lived on the family farm from 1925 to 1968. He was a farmer all year round but also operated a "sugar shack" in the spring.

Picture of Emery feeding stooks in the thresher.



Emery who harvests oat on his father's farm.

After a few months of suffering due to cancer (leukemia), Emery passed away in the family home on June 6, 1968 at the age of 68. He was buried in the parish cemetery lot-103C belonging to his father Ludger.

Geneviève (Babe) Marchand and Emery Frigon in front of the home of Gérard Frigon on the rural road Village Jacob at the end of the 1950s or the early 1960s.



(Continued on page 103)

¹⁰Other pictures of the sugar shack (SEE NOTE 10) <https://frigon.org/uploads/document/6e-et-7e-gnration-hubert-et-ludger-note-p16-50-1.pdf>

(Continued from page 102)



6TH CHILD: BENOIT

Benoit was born on November 22d, 1901 in Sainte-Geneviève-de-Batiscan. His birth name was Joseph Auguste Benoit Frigon. His godfather was William Frigon (uncle) and his godmother Jeanne Baril. He died at the "Foyer La Pérade" on July 21, 1992 in Saint-Anne-de-la-Pérade at the age of 90 years and 8 months. In Isabelle Frigon's diary, she noted the time of death: 9:30 a.m. The funeral was held at 3 p.m. in Sainte-Geneviève-de-Batiscan. Burial was on lot 103B located in the parish cemetery of Sainte-Geneviève.

Benoit lived a large part of his life on his father's farm with his two brothers Emery and Honoré as well as his sister Anne-Marie (Blanche). When his brother Honoré fell ill in the spring of 1969, the land and farm buildings were taken over by Gérard Frigon, his brother. Benoit was part of the generation of farmers who worked in the fields, seeded, harvested, and grew a large vegetable garden during the mild seasons. In winter, he would leave for the lumber camps where men worked as lumberjacks, carters, measurers, clerks, cooks, blacksmiths, porters, icemen, handymen and, for the bravest, log drivers and dynamiters. According to my father in the 1970s, Benoit was a carter. He was so hard on himself, that horses sometimes died on his timber trips for the company.

Lumber camps began around 1875 to about 1950. To find out more about life in those camps, with beautiful photos of the time, go to the following website:

https://www.saint-narcisse.com/themes-photos/st-narc-09-f_chantiers-d_hiver-f/

Photo in 1974, house of Benoit Frigon. There is a shed behind the house.



Here are a few examples of the generosity of Isabelle Frigon (Germain Gravel's wife) who cared for Benoit Frigon in a attentive and remarkable way:

- ◆ 1987- June 2, she took Benoit to the St. Joseph Hospital, room 4159 (35 km away).
On June 4, Benoit underwent eye surgery and on June 6, he was back home.
- ◆ 1988- January 11, Benoit was hospitalised and on January 12, Isabelle visited him in the hospital. He was discharged at 2 p.m. on Jan. 16. On March 21, Benoit was sent back to the hospital in intensive care (bladder hemorrhage). He underwent surgery on March 24 and was discharged from St. Joseph Hospital on March 30.
- ◆ 1990- November 26, Benoit left for Sainte-Marie Hospital in Trois-Rivières and on December 9, Isabelle visited him.
- ◆ 1992- January 21, uncle Benoit arrives at the seniors home in Sainte-Anne-de-la-Pérade at 1:30 p.m.



On October 2d, 1987, visit at the residence of the Sisters of Providence on Salaberry Street in Montréal. From left to right: Germain Gravel , Blanche, Benoit, and Sister Yvonne Frigon.



The family farm in the 1950s owned by Benoit Frigon from 1936 to 1952 and from 1970 to 1972.

(Continued on page 104)

(Continued from page 103)



7th CHILD: YVONNE

Yvonne Frigon est née le 10 mai 1903 à Sainte-Geneviève-de-Batiscan. Son parrain est Albert Frigon (son cousin fils de William) et sa marraine est Annette Marchand (sa cousine fille d'Onésime) qui a signé.

Yvonne Frigon was born on May 10, 1903 in Sainte-Geneviève-de-Batiscan. Her godfather was Albert Frigon (her cousin, William's son) and her godmother was Annette Marchand (her cousin, daughter of Onésime).

1903

A few months after her birth, her father's house burned to the ground. Aunt Yvonne suffered severe burns on her back. According to Lise, my older sister who has a very good memory, her burns were quite severe.

Important moments of her life¹¹

August 20, 1925: entering religious life, « Sisters of Providence» in Montréal.

February 26, 1926: taking the habit

February 28, 1927: profession

Her religious name is Marie-Ludger (no. 3258)

1962

Huguette Frigon (my sister) worked for a summer as health attendant at St. Joseph's Hospital in Lachine. Sister Yvonne Frigon took care of doctors and staff and "pampered" us.

Source; Huguette, 2019.

1966-1968

Another of my sisters, Nicole, took her auxiliary course at St. Joseph's Hospital in Lachine. Nicole was a boarder in Lachine where Aunt Yvonne took care of resident students. She



did them little favors and did not report them when they came back late.

Source: Nicole Frigon , July 2023

1974

In 1974, Sister Yvonne arrived at the Providence Infirmary where she devoted her life to prayer.



1977, 50 years of religious life¹²

1986, story by Huguette Frigon

Michel and Huguette, their son Yannick (9 years old), and their daughter Karen visited Sister Yvonne at the Motherhouse on Salaberry Street. She welcomed us, as did other nuns who were so sweet and smiling. My daughter was like a ray of sunshine to them. In such a quiet place, I was afraid of disturbing people, but I soon realized why the nuns were so happy and pleased to see children.

1987, 60 years of religious life

1995

After 69 years of religious life, she died on December 17, 1995 at the age of 92. The funeral was held on December 19, 1995 at 10 a.m. at the Motherhouse and interment at the the cemetery « Le Repos Saint-François d'Assise ».¹³

Conclusion written by Huguette Frigon³⁰⁴

Sister Yvonne was our lightning rod and we hope she continues to be there for us. Aunt Yvonne has always been supportive and comforting. She was such a devoted and loving nun. She told us that she often prayed all night long for all the sick people and the nuns. When he passed away in 1995, we experienced a very touching ceremony.

For all the good that nuns, caregivers and teachers have done during all these years, for all the tireless work we have all had the privilege of benefiting from, all done by kind-hearted sisters who tirelessly pursued their dedication, we sincerely thank them.

¹¹Email from the archivist Julie Rochon , November 7, 2023 on the workplace of Sister Yvonne (SEE NOTE 11) <https://frigon.org/uploads/document/6e-et-7e-gnration-hubert-et-ludger-note-p16-50-1.pdf>

¹² 50 years and 60 years of religious life (SEE NOTE 12 2/2) <https://frigon.org/uploads/document/6e-et-7e-gnration-hubert-et-ludger-note-p16-50-1.pdf>

¹³Various documents sent by the archivist of the Sisters of Providence le 15-02-2022 (SEE NOTE 13 5/5) <https://frigon.org/uploads/document/6e-et-7e-gnration-hubert-et-ludger-note-p16-50-1.pdf>